

*Hilde Matthes ha trabajado como voluntaria en la Mauerseglers Klinik (Centro de Recuperación de Vencejos) situado en Frankfurt am Main, Alemania. Este centro tiene el soporte de la Sociedad Alemana para el Vencejo Común. Hilde crió cientos de vencejos jóvenes en este centro durante varios años. Actualmente trabaja de forma privada, ayudando cada verano a unos 60 pollos de vencejos a volar como aves fuertes y sanas.*

HILDE MATTHES:

2012

## **Cría a mano del Vencejo común (*Apus apus*)**

El vencejo común es una especie particularmente complicada de criar con éxito. No es una tarea que pueda hacer fácilmente gente aficionada y sin experiencia. El pollo de vencejo debería ser criado por gente experta en centros de recuperación de fauna salvaje. Si esto no es posible por razones justificadas, la siguiente información detalla el procedimiento que se usa con éxito para la cría de un pollo de vencejo común en condiciones óptimas.

### **Donde mantener un joven vencejo**

El vencejo nunca debería ser mantenido en una jaula de pájaros. Los barrotes de la jaula podrían dañar las plumas. Si las plumas están dañadas, especialmente las plumas más largas de las alas (plumas primarias), el vencejo no podría volar. Un lugar óptimo, sería una caja de plástico de un mínimo de 30 cm de largo, 20 cm de ancho y 15 cm de alto. La caja/cubeta se mantendría medio cubierta como se observa en la fotografía. Es primordial que los jóvenes tengan el habitáculo limpio, evitando así que sus propios excrementos les ensucien las plumas, particularmente al final de proceso de cría cuando empiezan de forma continuada ejercicios con las alas. Esto se evita colocando papel de cocina en la base de la caja, que será cambiado periódicamente. Se coloca un nido hecho de madera o de corcho en el lado más oscuro de la caja. Si esto no es posible, un bol de vidrio puede también usarse, pero debe estar envuelto en un trapo, así el joven pollo no pierde calor corporal.



Mantenga a los jóvenes en una caja/cubeta de plástico medio cubierta de aproximadamente 30 x 20 x 15 cm. Foto: Meierjürgen

Un sólo joven vencejo se queda tranquilamente en el nido. Pero si hay dos o más pollos en el nido, se agrupan, acicalan y ronronean unos a otros. Después de la alimentación, el

sonido se detiene, pero empieza de nuevo cuando tienen hambre primero suavemente, ganando luego en fuerza. Cuando llegue el momento de que los jóvenes estén a punto de volar, este típico sonido del pollo desaparece.

Los jóvenes de vencejos en el nido, con frecuencia se acicalan unos a otros, especialmente en la cabeza y garganta. Esto les crea un estado de ánimo relajado. Cuando se crían a mano, se debería imitar este comportamiento, estableciendo cierta confianza entre los pollos y el cuidador.



Cuidador acicalando suavemente la garganta, efecto que calma al joven. Foto: G. Kaiser

## El Alimento

El vencejo común es un insectívoro puro. Los adultos alimentan las crías varias veces al día con bolas de alimento compuestas por diferentes tipos de insectos, todos capturados en vuelo. La cría a mano debería parecerse lo máximo posible a esta situación natural, alimentando a los pollos unas siete veces al día usando el máximo posible de especies de insectos. Un pollo de vencejo sano con edades comprendidas entre 14 y 18 días en adelante necesita alrededor de 15 a 18 gramos de alimento cada día.

Formula usada por Hilde Matthes (cantidades recomendadas para pollos de tres a seis semanas de edad)

- 2 o 3 grillos (*Acheta domesticus*) (Tamaño 1-2 cm )
- 3 o 4 zánganos (*Apis mellifera*)
- ½ gusano de la miel (*Gallerida mellonela*)
- Algunas larvas de moscas (usada como cebo de pesca)
- Moscas
- ⅛ de cuchara sopera de alimento seco compuesto de insectos (no tratados con vegetales de aceite)

Una vez al día, vitaminas y suplementos minerales (Nekton S o Nekton-Tonic-I).

Nunca se debe alimentar vencejos con pan, grano, gusano de la harina o lombrices de tierra. Estos alimentos son totalmente inadecuados, y pueden provocar la muerte o daño irreparable en las plumas. Esto hace que el joven vencejo no pueda volar, y deba ser sacrificado.

Los grillos y los gusanos de miel pueden ser comprados en tiendas de animales especializadas, o bien pueden ser comprados por Internet (ejemplo: [www.lagrilleria.es](http://www.lagrilleria.es)). Los zánganos se pueden obtener de apicultores locales. Las larvas de mosca se pueden obtener en tiendas dedicadas a la pesca. Estas larvas pueden ser mantenidas en calor y las moscas resultantes congeladas para su posterior uso. Mantenga siempre suministro de alimento en reserva congelado.

### Preparación de las comidas

Primero deben limpiarse cuidadosamente las manos con jabón desinfectante. Cada comida debe prepararse al momento. El preparado de insectos desecados tiene que ser cuidadosamente limpiado, eliminando partículas como pequeñas piedrecitas o trozos de madera. Mezcle este alimento con el resto de ingredientes congelados en agua un poco caliente. Cuando la mezcla se ha descongelado, se escurre en un colador y se coloca en un plato. La mezcla debería oler correctamente. Si algún grillo tiene el abdomen negro, indicaría inicio de descomposición y debería ser desechado. Se deben quitar las patas de los grillos. Puede machacar las larvas de mosca para hacer una masa que se mezcle con los insectos desecados.

No es importante si no tiene alguno de los ingredientes o todos los tipos de insectos. Solo los grillos, las moscas y los insectos desecados, además de los suplementos, deberían asegurar el éxito en la cría. No debería añadir agua si los insectos desecados han sido debidamente remojados.



Para alimentar el joven vencejo, envuélvalo cuidadosamente con un pañuelo para que las plumas no se manchen. Foto: Meierjürgen

## Técnica de alimentación

Antes de empezar la alimentación debe envolver ligeramente el joven con un pañuelo y mantener suavemente el pájaro quieto con la mano izquierda. Tenga especial cura en no manchar las plumas del vencejo. Abra cuidadosamente el pico con una uña del dedo de la mano derecha, y a continuación coloque suavemente el dedo índice de la mano izquierda en la obertura del pico para mantenerla abierta. (Vea las dos fotos más abajo). Esto debe hacerse muy suavemente de manera que el frágil pico del vencejo no sufre ningún daño. El pico del vencejo es especialmente delicado.



Abra el pico cuidadosamente con su uña limpia. Foto: Meierjürgen

A continuación se coloca el alimento en la parte posterior de la glotis, bastante profundo en la garganta, usando unas pinzas con la punta redondeada (se pueden comprar en las farmacias o puede consultar a su veterinario). Si la comida no es colocada a una profundidad suficiente, el joven puede vomitarla o expulsarla agitando su cabeza.



Mantener el pico cuidadosamente abierto con el dedo. Utilizando las pinzas de punta redondeada, y con mucho cuidado, coloque el alimento profundo en la garganta. Foto: Meierjürgen

Cuando un pollo esta hambriento debe tener un poco de comida adicional.

Cuando el pollo está débil y no tiene fuerza, se debe empezar a alimentarlo muy lentamente. Se comienza con uno o dos piezas de alimento (por ejemplo, moscas o zánganos). La alimentación se repite cada hora. Si es necesario, se debería hacer incluso durante toda la noche.

A continuación, muy lentamente, aumentar las raciones que se le dan al vencejo hasta que puede comer la dieta normal como se ha descrito anteriormente. En estos casos de pollos débiles, se puede añadir en cada comida una gota de líquido (1 / 2 Glucolite + 1 / 2 de agua), administrándola con una jeringuilla (sin aguja).

Si el pollo chupa el dedo, no oponernos a esta acción, pues esto ayuda y estimula en el proceso de alimentación. Esto hace más fácil poder introducir los alimentos que son fácilmente ingeridos por el joven. A menos que sea absolutamente esencial, los pollos no deberían ser desparasitados y mantenerlos de la forma mas natural posible.

### Control de peso

El registro diario del peso muestra el progreso del joven hacia su liberación, y de la misma manera indica su estado de salud de forma general.

El pollo se está desarrollando bien y esta listo para volar cuando su peso alcanza 50 gramos, o incluso más en unos pocos días. En los pocos días que le queda para estar preparado para su liberación, no acepta alimento y baja de peso. Este peso baja hasta los 40-45 gramos, momento en que esta listo para ser liberado.



Control diario de peso, esencial para registrar el crecimiento del pollo. Foto: Meierjürgen

## La liberación

Los vencejos están en condiciones de ser liberados cuando las plumas más largas de las alas (primarias) no muestran cañones de crecimiento (revestimientos blanquecinos). La media del ala debería ser como mínimo 16 cm de largo, extendiéndose por lo menos 3,5 cm más que las plumas de la cola. El vencejo no practica el vuelo en absoluto, una vez dejan el nido, donde no vuelven, pueden permanecer en el aire durante dos años antes de tomar tierra para criar. Los jóvenes fortalecen sus músculos de vuelo mediante la realización de ejercicios en el nido, presionando sus alas contra el suelo y levantando su cuerpo unos centímetros sobre el suelo.

Un buen lugar para liberar los vencejos es un campo con la hierba recientemente cortada. En el caso de que no vuele correctamente, tendría un aterrizaje más suave y podría ser encontrado más fácilmente. Para el "lanzamiento", los vencejos necesitan un amplio espacio aéreo y cierta altura hasta el suelo. De pie sobre una pequeña escalera de mano se obtiene esa altura suficiente. Es importante comprobar que no haya rapaces en la zona en el momento de la liberación.

Ya en la escalera, con el joven vencejo en la palma de la mano. Se le da tiempo para que se oriente. En muchos casos, defecara, y en un par de minutos, el solo volará con gran seguridad y firmeza. La sensación de verlo volando alto es increíble, ya sea a simple vista o con prismáticos! Si el vencejo se aferra a la mano o se mueve hacia atrás, significa que no está preparado. En unos días estará preparado para ser liberado. ¡Nunca lance un vencejo al aire!



Este vencejo joven está listo para volar. Sus plumas han crecido, y ya no muestra la apariencia de polluelo.  
Foto: Meierjürgen

Las condiciones climatológicas en el día de la liberación deberían no mostrar lluvia, comprobando la imagen satélite en todo su recorrido en la Península Ibérica hasta llegar a África.

Los jóvenes vencejos no reciben ayuda de sus padres. Desde el principio, vuelan a la perfección, y dependen de ellos mismos.

### Una recuperación con éxito

Los jóvenes vencejos vuelan, y no los volveremos a ver. La tasa de recuperación de vencejos por anilladotes es muy baja. La recuperación de un vencejo criado a mano en 2004 y recuperado en el 2005 en Kronberg en las colinas Taunus (Alemania), fue motivo de éxito y alegría para Hilde. Todos los vencejos criados a mano son anillados, y este vencejo en particular fue registrado por los ornitólogos cuando estaba buscando un lugar de nidificación. El número de anilla confirmó que era uno de los jóvenes que Hilde crio a mano. Enlace a **APUSlife**, <http://www.commonswift.org/3035Matthes.html>



La joven miró a su alrededor, se orientó, extendió sus alas y se fue volando. Foto: G. Kaiser

Esta recuperación muestra que tanto las técnicas de cría a mano, y la dieta fueron un gran éxito. Esta recuperación fue muy importante, pues como se ha mencionado, los vencejos son muy difíciles de criar a mano de manera exitosa. Sus plumas se pueden deteriorar o incluso perder cuando su dieta es inadecuada. Esta recuperación confirma que la fórmula dietaria es óptima y puede usarse con confianza.

© **APUSlife** No. 4540  
ISSN 1438-2261

Traducción Enric Fusté.

Versiones disponibles en otras lenguas

Русски [http://www.commonswift.org/Hand\\_rearing\\_russian.html](http://www.commonswift.org/Hand_rearing_russian.html)

Català <http://www.commonswift.org/Cria-a-ma-del-Falciot-Negre>

Română [http://www.commonswift.org/Hand\\_rearing\\_romanian.html](http://www.commonswift.org/Hand_rearing_romanian.html)



Polska [http://www.commonswift.org/Wychowanie\\_jerzyka.html](http://www.commonswift.org/Wychowanie_jerzyka.html)

Deutsch <http://www.commonswift.org/Handaufzucht.html>

Español <http://www.commonswift.org/Cria-a-mano-Vencejo-comun.html>

Italiano <http://www.commonswift.org/Allevamento.html>

English [http://www.commonswift.org/Hand\\_rearing\\_Swifts.html](http://www.commonswift.org/Hand_rearing_Swifts.html)

Más información

Información para veterinarios

<http://www.commonswift.org/Veterinary-Help-for-Common-Swifts.html>

Fotos de jóvenes en el nido, útil para evaluar su edad

[http://www.commonswift.org/nestlings\\_english.html](http://www.commonswift.org/nestlings_english.html)

<http://www.commonswift.org/Growth%20of%20wing%20feathers.html>

Los siguientes dos videos muestran el proceso de alimentación a cargo de un cuidador con gran experiencia.

<http://de.youtube.com/watch?v=02js4857WH8>

Este video muestra cómo se alimenta un vencejo común adulto, se puede observar que el pájaro intenta retirar la cabeza

[http://de.youtube.com/watch?v=e2Y5BR-b\\_uw](http://de.youtube.com/watch?v=e2Y5BR-b_uw)

Esta muestra un joven facil de alimentar. Sin embargo muchos jóvenes se comportan como adultos, es decir, no están dispuestos a comer. En estos casos deben ser alimentados de forma forzada pero suave.

Alimentar los jóvenes de vencejo común puede ser mucho más difícil de lo que muestran estos videos! Tenga paciencia, calma y sea siempre muy cuidadoso. Forzar al joven no hará que este cooperare mejor y probablemente lo dañara seriamente. En tales casos, es mejor para usted y el pájaro que deje la cría del vencejo para un cuidador con experiencia. Esto evitara sufrimiento causado por una dieta incorrecta, un pico roto o plumas deterioradas.